



# 53. INTERNATIONALER AKKORDEONWETTBEWERB KLINGENTHAL 2016 (SOLISTEN)

Name / Surname / Nom / Фамилия (латинскими буквами как заграничном паспорте) \_\_\_\_\_ номер заграничного паспорта \_\_\_\_\_

Vorname / Given name / Prénom / Имя \_\_\_\_\_  weiblich/female/féminin/женск.  männlich/male/masculin/мужск.

Geburtstag- und Ort / Date and place of birth / Date et lieu de naissance / Дата и место рождения \_\_\_\_\_

Jetzige Tätigkeit / Present occupation Activité actuelle / Чем занимается в настоящее время _____	Musikschule/Akademie / Music school/academy école de musique/académie музыкальная школа/академия _____	Lehrer/Dozent / teacher/instructor enseignant/formateur преподаватель/доцент _____
---	--	--

Staatsangehörigkeit / Citizenship / Citoyenneté / Гражданство \_\_\_\_\_

Wohnadresse / Address / Adresse permanente / Постоянный адрес \_\_\_\_\_

e-mail \_\_\_\_\_

**Verbindliche Reihenfolge des Wettbewerbsprogrammes (darf bei Auftritt nicht verändert werden) :: Sequence of pieces (may not be changed during the competition) :: Ordre définitif du programme du concours (ne peut pas être modifié lors de l'entrée en scène) :: Обязательная очередность программы конкурса (при выступлениях изменения не разрешаются):**

Kategorie: \_\_\_\_\_  
Category: \_\_\_\_\_  
Catégorie: \_\_\_\_\_  
Категория: \_\_\_\_\_

1. Auswahlprüfung / 1st round / 1er tour / 1-й тур

Komponist / Composer Compositeur / Композитор	Titel / Title Titre / Титул	Spieldauer / Playing time Durée / Продолжительность
1. _____	_____	_____
2. _____	_____	_____
3. _____	_____	_____

2. Auswahlprüfung / 2nd round / 2ème tour / 2-й тур

1. _____	_____	_____
2. _____	_____	_____
3. _____	_____	_____
4. _____	_____	_____

Finale / Final / Finale / Финал – (IV) Kirmo Lintinen: „Konzert für Akkordeon und Orchester“

Das für meine Kategorie bestimmte Pflichtstück ist bereits vorhanden  
I have the test piece required for my category  
Le morceau imposé pour ma catégorie est déjà existant  
Для моей категории назначенное обязательное произведение у меня есть

bitte ich mir zuzusenden  
please send me the piece  
je vous prie me l'envoyer  
мне послать

Ich (Name / Surname / Nom / Фамилия) benötige Quartiere  ja  nein · нужен/нужна квартира  да  нет

von / с \_\_\_\_\_ bis / по \_\_\_\_\_  
Mitreisende Personen: \_\_\_\_\_  
Fellow-passengers: \_\_\_\_\_  
Compagnons de voyage: \_\_\_\_\_  
Сопроводительные люди: \_\_\_\_\_

Ich zahle für die Übernachtung einen Pauschalbetrag von 60,- € unabhängig von meiner Aufenthaltsdauer. Begleitpersonen zahlen die gesamten Übernachtungskosten selbst. **Diese Quartierbestellung ist verbindlich.**

I will pay a lump sum of 60,- € for accommodation, regardless of the duration of my stay. Accompanying persons pay the entire accommodation costs themselves. **This accommodation order is binding.**

Je paie pour l'hébergement un montant forfaitaire de 60,-€, indépendant de ma durée de séjour. Des personnes accompagnants paient tous les coûts pour l'hébergement eux-mêmes. **La commande de logement est liante.**

Я оплачиваю за проживание (ночёвку) общую сумму в 60,- ЕВРО независимо от срока моего пребывания. Сопровождающие лица сами несут все расходы за проживание. **Данный заказ жилья является обязательным.**

Ort, Datum / Place, Date  
Lieu, Date / Место, Число \_\_\_\_\_

Unterschrift des Bewerbers / Signature of applicant  
Signature du candidat / Подпись участника конкурса \_\_\_\_\_